

新世纪百科
知识金典
XINSHIJI
BAIKE ZHISHI
JINDIAN

重庆出版社

历代名臣 上书录 3

·唐代

孙琴安 主编

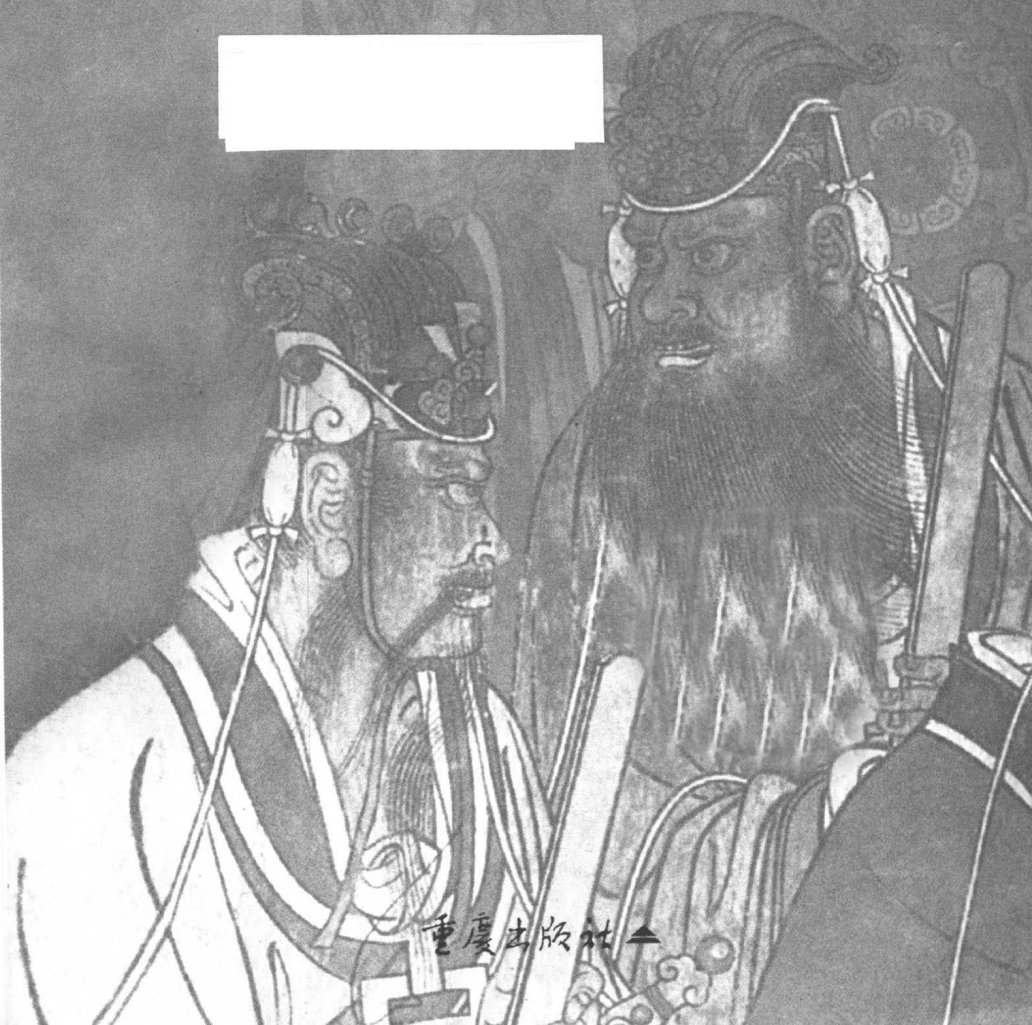


新世纪百科
知识金典
XINSHIJI
BAIKE ZHISHI
JINDIAN

历代名臣 上书录 3

·唐代

孙琴安 主编



重庆出版社

责任编辑 温传纪
封面设计 金乔楠
技术设计 刘忠凤

新世纪百科知识金典
历代名臣上书录 3·唐代
孙琴安 主编

重庆出版社出版、发行 (重庆长江二路205号)
新华书店经销 重庆新华印刷厂印刷

*

开本850×1168 1/32 印张5.75 插页4 字数144千
1999年4月第一版 1999年4月第一版第一次印刷
印数:1—5,000

*

ISBN 7-5366-4233-4/I·854

定价:8.50 元

新世纪百科知识金典

◆ 顾问(以姓氏笔画为序):

马少波 王伯敏 刘厚生 乔羽
冰心 全山石 江平 杨子敏
李家顺 张岱年 张振华 柯灵
柳斌 铁木尔·达瓦买提
桑弧 桑桐 秦怡 蒋孔阳
翟泰丰 蔡子民 滕藤 滕久明
戴爱莲 魏巍

◆ 总主编:

张虞 李书敏

◆ 副总主编:

许友梅 陈金才 熊静敏 黑淑琴
蒲华清 薛振安 柏家栋 傅之悦

◆ 总编委(以姓氏笔画为序):

文晓村 王中玉 叶延滨 曲炜
许友梅 陈金才 吴申耀 李书敏
李荣昌 沈寂 张虞 张文槐
杨巍 郑达东 郑可仲 单树瑶
柏家栋 钟代福 徐卓平 夏树人
梁子高 曾如信 傅之悦 黑淑琴
蒲华清 缪新亚 熊静敏 薛振安

主 编：

孙琴安

副主编：

徐培均 夏咸淳 孙琴安 沈习康

黄任轲

撰 稿(以姓氏笔画为序)：

马圣贵 王尔龄 王礼贤 王兴康

王宝生 王定璋 王淑贤 王章杰

王简慧 卞 岐 刘耿大 孙文钟

孙琴安 阮 忠 许晓麓 李道桐

李靖夷 苏浙生 张 兴 张明华

张春生 张跃中 沈习康 沈逸波

吴宝祥 林建福 范民生 郑小宁

周嘉向 赵曰珊 俞水生 袁 进

袁名宣 顾伟列 顾宏义 夏咸淳

徐扶明 徐培均 徐 飏 傅俊德

高克勤 凌 皞 黄任轲 黄颂康

龚建星 龚 璇 章富良 曾正曦

盛巽昌 彭 坚 雪 华 韩焕昌

程章灿 詹杭伦 戴云云

目
录

孙伏伽	陈三事疏	1
房玄龄	谏伐高丽表	8
虞世南	上山陵封事	18
魏 征	谏太宗十思疏	26
张玄素	谏修洛阳乾阳殿书	30
褚遂良	谏穷问张玄素出身疏	37
戴 冑	谏修洛阳宫表	43
张行成	谏太宗书	49
马 周	陈时政疏	54
韦 凌	论谥节愍太子疏	65
陈子昂	谏用刑书	77
李 邕	谏郑普思以方技得幸疏	90
韦嗣立	谏滥官疏	94
魏知古	谏造金仙、玉真观疏(一)、(二)	101
张廷珪	谏白司马坂营大像表	107
卢藏用	谏营兴泰宫疏	112
颜真卿	论百官论事疏	118
陆 贽	奉天请罢琼林大盈二库状	127

韩 愈	论佛骨表·····	138
李 绹	论谏臣·····	148
李德裕	奏银妆具状·····	154
李 渤	考校京官奏·····	161
裴 潏	谏毋信用方士疏·····	167
韦处厚	请明察李逢吉朋党疏·····	173

[唐]孙伏伽

陈三事疏

臣闻天子有诤臣，虽无道不失其天下；父有诤子，虽无道不陷于不义。故云子不可不诤于父，臣不可不诤于君。以此言之，臣之事君，犹子之事父故也。隋后主所以失天下者何也？止为不闻其过。当时非无直言之士，由君不受谏，自谓德盛唐尧，功过夏禹，穷侈极欲，以恣其心。天下之士，肝脑涂地，户口减耗，盗贼日滋，而不觉知者，皆由朝臣不敢告之也。向使修严父^①之法，开直言之路，选贤任能，赏罚得中，人人乐业，谁能摇动者乎？所以前朝好为变更，不师古训者，止为天诱其咎，将以开今圣唐也。陛下龙举晋阳^②，天下响应，计不旋踵^③，大位遂隆。陛下勿以唐得天下之易，不知隋失之不难也。陛下贵为天子，富有天下，动则左史书之，言则右史书之。既为竹帛所拘，何可恣情不慎。凡有搜狩，须顺四时，既代天理，安得非时妄动？陛下二十日龙飞^④，二十一日有献鹞鸢者，此乃前朝之弊风，少年之事务，何忽今日行之！又闻相国参军事庐牟子献琵琶，长安县丞张安道献弓箭，频蒙赏劳。但“普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣”，陛下必有所欲，何求而不得？陛下所少者，岂此物哉！愿陛下察臣愚忠，则天下幸甚。

百戏散乐^⑤，本非正声，有隋之末，大见崇用，此谓淫风，不可不改。近者，太常官司于人间借妇女裙襦五百余具，以充散妓

之服，云拟五月五日于玄武门游戏。臣窃思番^⑥，实损皇猷，亦非贻厥子孙谋，为后代法也。故书云：

“无以小恶为无伤而弗去。”恐从小至于大故也。论语云：“放郑声，远佞人。”又云：“乐则韶舞^⑦。”以此言之，散妓定非功成之乐也。如臣愚见，请并废之，则天下不胜幸甚。

臣闻性相近而习相远，以其所好相染也。故书云：“与治同道罔弗兴，与乱同事罔弗亡。”以此言之，兴乱其在斯与！皇太子及诸王等左右群僚，不可不择而任之也。如臣愚见，但是无义之人，及先来无赖，家门不能邕睦，及好奢华驰猎馭射，专作慢游狗马声色歌舞之人，不得使亲而近之也。此等止可悦耳目，备驱驰，至于拾遗补缺，决不能为也。臣历窥往古，下观近代，至于子孙不孝，兄弟离间，莫不为左右乱之也。愿陛下妙选贤才，以为皇太子僚友，如此即克隆盘石^⑧，永固维城矣^⑨。

·（《旧唐书》卷 75）

〔注释〕

①严父：指父辈。旧时认为父严母慈，故称父为“严父”。

②龙举晋阳：龙举，犹龙翔，喻王业兴起。晋阳，古地名，秦汉时为太原郡治所，在今山西太原市南。

③不旋踵：来不及转身，形容时间极短。踵，脚跟。

④龙飞：语本《易·乾》“飞龙在天”，比喻帝王即位。

⑤百戏散乐：古代乐舞杂技表演的总称，始于西汉。

⑥思番：几次三番地思考。

⑦韶舞：相传是舜时的乐曲。

⑧克隆盘石：克隆，兴隆，昌盛；盘石喻王朝分封的宗室。

⑨维城：指皇子或皇室宗族。

[译文]

臣听说,天子如有直言劝告的大臣,即使他没有道义也不会失去天下;父亲如有直言劝告的儿子,即使他不讲道义也不会陷于没有情谊。所以说做儿子的必须对父亲要直言相劝,做臣子的必须对君王直言相劝。由此而言,臣子事奉国君,犹如儿子事奉父亲一般。隋后主为什么会失去天下呢?只是因为他从未听说过自己的过失。当时并非没有敢于直言的人,而是由于国君不愿接受规劝,自以为德行盛于唐尧,功劳盖过夏禹,穷奢极欲,为所欲为。天下志士虽然竭尽忠诚,不惜肝脑涂地,但人口还是不断减少,盗贼日益增多,作为国君却不知不觉,这都是因为当朝臣子不敢相告的缘故。假如当初实行父辈之法,广开直言之路,选用贤能之士,赏罚得当,人人安居乐业,隋朝又有谁能动摇得了呢?所以前朝喜爱随意变更,不效法古人遗训,正是天意诱使了它的过失,将要开启今日大唐圣朝。当陛下在晋阳兴起王业之时,天下人纷纷响应,转身之间王位就得到兴隆。陛下不要因为唐室取得天下如此容易,而不知道隋朝失去天下也是不难的。陛下身为尊贵的天子,拥有整个天下的财富,一行动就有内史记录,一讲话就有太史记录。既然言行被史书所拘守,怎么可放纵情感而不加慎重呢?凡是有狩猎活动,必须顺应四时,既然代表天意治理民众,怎么能不顺时而妄动?陛下二十日即位,二十一日就有人进献鸛鹄,这正是前朝的不良风气,是未成年人所做的事情,为什么突然今日去做它!又听说相国参军事庐牟子进献琵琶,长安县丞张安道进献弓箭,频频获得陛下的赏劳。只是“普天之下,无不是君王之土;四海之内,无不是君王之臣”,陛下倘若有所欲望,又有什么求而不得呢?陛下所缺少的,难道就是这些东西吗?希望陛下能体察臣的愚拙忠心,那么天下就会非常有幸的。

百戏、散乐本来不是正声雅乐,它们具有隋末的习气,现在

却被大力推崇、采用,这就是所谓的淫靡之风,不可不改。近来,太常官司向民间借了五百余套妇女穿的裙子、短袄,来充当散妓的服装,说是准备五月五日在玄武门游戏所用。我私下再三考虑,这实在是有害于皇道,也不是什么遗留给子孙的谋划,可为后代所效法。所以《尚书》说:“不要因为小的毛病没有关系而不去掉它。”怕的是从小发展到大的缘故啊。《论语》说:“放逐郑国靡靡声乐,疏远奸佞无耻小人。”又说:“音乐只有韶舞。”以此而言,散妓肯定不是能成就功业的音乐。依照臣的愚见,请求全部废除它,那么天下将会大幸。

臣听说,性情相近的人往往习惯相差很远,这是由于他们的爱好相传染的。所以《尚书》说:“与行为有序的贤者同道无不兴旺,与行为无序的小人共事无不灭亡。”由此而言,兴旺之理或许就在其中。对皇太子及诸王子的左右群僚,必须经过选择后再任用他们。按臣的愚见,只要是不讲道义的人,以及原本是无赖的,家门就不能和睦;那种喜欢大肆驰骋驱射,专门沉溺于声色、犬马、歌舞的人,不能让他们亲近。这种人只可供耳目愉悦,以备驱使之用,至于国事上的拾遗补缺,决不是他们所能为的。臣遍览古往今来之事,那种子孙不孝,兄弟离间的事,无不都是由左右惑乱引起的。希望陛下能精妙地选用贤才,让他们作为皇太子的幕僚、朋友,如果这样,不仅能使分封的宗室兴隆、昌盛,而且能永久巩固整个皇室宗族。

(俞水生)

[评析]

应选贤才为皇太子之友

刘昫等在《旧唐书》卷三赞美唐太宗李世民时曾说:“迹其听

断不惑,从善如流,千载可称,一人而已。”的确,在中国历史上,像李世民这样从谏如流,积极支持臣下劝谏自己治政得失的贤君的确是不太多见的。但是,这种能认真倾听臣下谏言的风气,自李世民之父唐高祖李渊的身上就已经有所体现。如早在唐高祖武德元年(公元618年)初,隋末自大理寺史累补万年县法曹孙伏伽向他上《陈三事疏》一文,就曾得到唐高祖的赞赏。

孙伏伽生活于隋末唐初,贝州武城(今河北省清河县)人,曾在隋炀帝的手下做过县级小官。他所上的《陈三事疏》,主要是根据隋亡唐兴的历史教训和社会现状,向唐高祖提出的三点建议。第一、他建议唐高祖得天下后不能像隋炀帝那样骄傲自满,而应该“开直言之路,选贤任能,赏罚得中”,隋之所以失天下,就是由于隋炀帝不肯接受臣僚的劝谏,因此,他认为:“天子有诤臣,虽无道不失其天下,父有诤子,虽无道不陷于不义,故云子不可不诤于父,臣不可不诤于君。”第二、他针对唐初太常官司在民间借妇女裙襦五百多具,准备充散妓之服,打算五月五日在玄武门游戏一事,认为隋末就是因对百戏散乐大加崇用,以至亡国,因此百戏散妓“定非功成之乐”,建议废除。第三,他针对往古近代,“子孙不孝,兄弟离间,莫不为左右乱之也。”为此,他建议高祖能“妙选贤才”,来作为皇太子的僚友,这样便能避免一些佞幸小人在旁捣乱坏事,从而永保江山的稳固。

唐高祖读了孙伏伽的这篇谏文,非常高兴,立刻下诏书说:“万年县法曹孙伏伽,至诚慷慨,词义恳切,指陈得失,无所回避。”并赐给孙伏伽帛三百匹,提升他为书侍御史。

对于孙伏伽所陈述的三件事,也即三点建议,前两点过去的史书或大臣也谈过一些,算不得十分新鲜,但对于第三点建议,前人却似乎议论和重视得还十分不够。实际上这对于一个国家的长久统治,确是至关重要的,这里不妨稍加议论一番。

根据封建社会的法律,皇帝死后必须由他的儿子继承王位,

异姓不得为王。尽管过去呼皇上为“万岁”，但这只是溢美之词，连皇帝本人也不会相信真会“万岁”。生老病死仍是每个人的自然规律，谁也违背不了。即使再有威望的君主，他的皇位迟早也要让给他的下一代。因此，许多贤明或头脑较为清醒的君主，到了一定岁数后，就要考虑到他的皇位继承人，并且很早就开始在众多的儿子中进行选择。有些就因选择不当而丢失天下，前业尽弃。远的不说，就拿李唐王朝之前的隋朝来说吧，隋文帝杨坚尽管自己好不容易打下了江山，统一了中国，然后又励精图治，约束自俭，事必躬亲，但由于没有注意到对儿子的教育，使得一些阿谀奉承的弄臣佞人服侍在他们的左右，又错误地选择次子杨广为皇太子，结果自己反被杨广杀死。杨广篡位后即为隋炀帝。他一任国君，便恣情纵欲，任意挥霍，奢侈无度，为所欲为，结果仅当了十多年的皇帝，便将隋文帝辛辛苦苦打下的隋朝江山断送了。

因此，孙伏伽向唐高祖提出的要选贤才为皇太子“僚友”的建议，决不是随意乱说，而是有其深刻的含意和前朝覆灭的历史教训的。至于后世的两宋之亡，慈禧专权，都多少与对皇太子的教育不力和选择不当有关。

如果我们再扩大一点讲，这实际上也是一个父辈对儿辈的教育问题。而对于成长中的儿辈们说起来，也的确有一个“近朱者赤，近墨者黑”的问题。当然，就儿辈们说，客观上是有个先天素质的问题，我们并不完全排斥这种因素。但是，就一般的或大多数的情况来说，主要或起决定作用的，还在于后天的教育和成长环境。如儿辈自幼所接触的均是正派好学、忠厚仁义之人，他自然也就随之在正道上健康发展；反之，如他自幼均与狗马声色之徒来往，他就会专在歪门邪道上滑下去。不过，庶民之子断送的仅是父辈的家业，而帝王之子断送的则将是整个国家。

所以，在这一点上讲，孙伏伽《陈三事疏》中的第三点建议，

实际上具有十分普遍广泛的意义。他不仅对于君主的国家统治十分有益,而对于一般家庭中父辈对儿辈的教育也不无益处。直至现在,似乎仍能给人不少启发与教益。

(孙琴安)

[唐]房玄龄

谏伐高丽表

臣闻兵恶不戢^①，武贵止戈。当今圣化所覃^②，无远不届。洎^③上古所不臣者，陛下皆能臣之。所不制者，皆能制之。详观古今，为中国患害者，无如突厥。遂能坐运神策，不下殿堂。大小可汗，相次束手。分典禁卫^④，执戟行间。其后延陀鸱张^⑤，寻就夷灭。铁勒慕义，请置州县。沙漠以北，万里无尘。至如高昌叛换于流沙，吐浑^⑥首鼠于积石^⑦。偏师薄伐，俱从平荡。高丽历代逋诛，莫能讨击。陛下责其逆乱，弑主虐人。亲总六军，问罪辽碣。未经旬月，即拔辽东。前后虏获，数十万计。分配诸州，无处不满。雪往代之宿耻，掩崤陵^⑧之枯骨。比功较德，万倍前王。此圣主之所自知。微臣安敢备说。且陛下仁风被于率土，孝德彰于配天。覩^⑨夷狄之将亡，则指期数岁。授将帅之节度，则决机万里。屈指而候驿，视景而望书。符应若神，算无遗策。擢^⑩将于行伍之中，取士于凡庸之末。远夷单使，一见不忘。小臣之名，未尝再问。箭穿七札，弓贯六钧，加以留情坟典，属意篇什。笔迈钟张，辞穷班马。文锋既振，则宫徵自谐。轻翰暂飞，则花葩^⑪竞发。抚万姓以慈，遇群臣以礼。褒秋毫之善，解吞舟之网。逆耳之谏必听，肤受之愬^⑫斯绝。好生之德，禁障塞于江湖。恶杀之仁，息鼓刀于屠肆。鳧鹤荷稻粱之惠，犬马蒙惟盖之恩。降乘吮思摩之疮，登堂临魏征之柩^⑬。哭战亡之卒，

则哀动六军，负填道之薪，则精感天地。重黔黎之大命，特尽心于庶狱。臣心识昏愤，岂足论圣功之深远，谈天德之高大哉。陛下兼众美而有之，靡不备具。微臣深为陛下惜之重之、爱之宝之。周易曰：知进而不知退，知存而不知亡，知得而不知丧。又曰：知进退存亡，不失其正者，惟圣人乎。由此言之，进有退之义，存有亡之机，得有丧之理。老臣之所以为陛下惜之者，盖此谓也。老子曰：知足不辱，知止不殆。臣谓陛下威名功德，亦可足矣。拓地开疆，亦可止矣。彼高丽者，边夷贱类，不足待以仁义。不可责以常理。古来以鱼鳖畜之，宜从润略。若必欲绝其种类，恐兽穷则搏。且陛下每决一死囚，必令三覆五奏进素食停音乐者，盖以人命所重，感动圣慈也。况今兵士之徒，无一罪戾，无故驱之于行阵之间，委之于锋刃之下，使肝脑涂地，魂魄无归，令其老父孤儿，寡妻慈母，望轸车而掩泣，抱枯骨以摧心。足以变动阴阳，感伤和气，实天下之冤痛也。且兵者凶器，战者危事，不得已而用之。向使高丽违失臣节，陛下诛之可也。侵扰百姓，而陛下灭之可也。久长能为中国患，而陛下除之可也。有一于此，虽日杀万夫，不足为愧。今无此三条，坐烦中国：内为旧主雪耻，外为新罗^①报仇，岂非所存者小，所损者大，愿陛下遵皇祖老子止足之诫，以保万代巍巍之名。发霈然^②之恩，降宽大之诏，顺阳春以布泽，许高丽以自新。焚凌波之船，罢应募之众。自然华夷庆赖，远肃迩安。臣老病三公，旦夕入地。所恨竟无尘露。微增海狱。谨罄残魂余息，预代结草^③之诚。倘蒙录此哀鸣，即臣死且不朽。

（《旧唐书》卷 66）

〔注释〕

①不戢：戢音 jí，止息。不戢，意谓不停。

②覃:音 tán,延、及。

③泊:音 jì,及,到达。

④禁卫:对宫廷的警备、保卫。

⑤鸱张:鸱,音 chī,鸱鸺。鸱张指鸱鸺展翅,喻猖狂、嚣张。

⑥吐浑:即吐谷浑。吐音 tǔ,谷音 yù。吐谷浑是我国古代鲜卑族所建的王朝名。本居辽东,晋时西迁至青海省北部,新疆东南部。唐时被李靖、侯君集攻破,国势渐衰。

⑦积石:山名,在青海南部。

⑧崤陵:崤,音 xiáo,左传僖公三十二年,晋败秦师于崤陵。崤陵枯骨,借指阵亡之士。

⑨覩:音 dǔ,看见,同睹。

⑩擢:音 zhuó,选拔、提拔。

⑪葩:音 wēi,花。

⑫愬:音 sù,诽谤。

⑬柩:音 jiù,装着尸体的棺材。

⑭新罗:朝鲜古国名,曾统一朝鲜半岛大部,后国家分裂,为王氏高丽(王建)所灭。

⑮霈然:霈音 pèi,雨盛貌,比喻恩泽浩大。

⑯结草:春秋时晋大夫魏武子临死,命其子魏颗以妾殉葬。颗不从命而嫁妾,后颗与秦力士杜回战,见一老人结草使回仆地,遂获之。颗夜梦老人说:我是你所嫁妇人之父也。后遂以结草为报恩的典故。

[译文]

我听说军队厌恶不停地作战,武力贵在能制止非正义的战争。当今皇上教化的影响所及,再远的地方也能感到。自从上古以来,历代君王不能收伏的,现在都已经收伏了;历代君王不能制服的,现在也已经制服了。仔细地分析从古以来对我国危害最严重的莫过突厥,但皇上在殿堂上制定高妙的计策,就能使大大小小的可汗先后归附,让他们拿着武器,分别参加保卫宫廷的行列。后来延陀猖狂挑衅,但不久就被镇压了下去;铁勒仰慕